

සියලුම අමාත්‍යාංශ ලේකම්වරුන්,  
සියලුම පළාත් සහ ප්‍රධාන ලේකම්වරුන්, දෙපාර්තමේන්තු ප්‍රධානීන්, දිස්ත්‍රික් ලේකම්වරුන් සහ  
පුද්ධ/නාටික/ගුවන් හමුදාපත්‍රවරුන්,

2013 අගෝස්තු 09 දිනට යෙදෙන රාමසාන් උත්සවය වෙනුවෙන් ඉජ්ලාම් බැතිවත්න්ට 2013 අගෝස්තු මස වැටුප කළුන් ගෙවීම

ඉහත කරුණ සම්බන්ධයෙන් භාණ්ඩාගාරය වෙත ලැබේ තිබූ ඉජ්ලාම් සලකා බලා ඉජ්ලාම්කරනු ලබන ඉජ්ලාම් සක්තික රජයේ  
නිලධාරීන් සඳහා 2013 අගෝස්තු මස 07 වන දිනට ලබා දිය යුතු යුයි නිරණය කර ඇත. අවශ්‍යතා ඇත්තිවන පරිදි  
ඉහත ගෙවීම් සඳහා අවශ්‍ය කරන අඩුම මෙම දෙපාර්තමේන්තුව වෙත කරනු ලබන ඉජ්ලාම් අනුව සලසා දීමට විධිවිධාන යොදා ඇත.

මේ අනුව ඉහත ගෙවීම 2013 අගෝස්තු මස 07 දිනට ලබාදීමට කටයුතු සංවිධානය කරගත්තා ලෙස කාරුණිකව ඇනුම් දෙමි.

  
එම්.එස්.ඩී.රානසිරි  
භාණ්ඩාගාර මෙහෙයුම් අධ්‍යක්ෂ ජනරාල්,  
භාණ්ඩාගාරයේ නියෝජ්‍ය ලේකම් වෙනුවට.

තිරෙසෙරිස් ජේයර්ඩ්පාටුක්ස් කුත්‍රු නිර්වු නිර්වු මිල.: 4/2012 (ii)

எனது ඩිල: TO/CMD/PC/2013  
தිරෙසෙරි ජේයර්ඩ්පාටුක්ස් தினைக்களம்  
பொதுத் தිරෙසෙரි, கொழும்பு - 01  
2013-07-11

சකல අමෘස්කක්කளින් සේයලාසර්කගුණුකුම්,  
சකල මාකාණ සහේ සේයලාසර්කගුණුකුම්,  
தினைக்களத் தலைவர්කගුණුකුම් මාවුடා සේයලාසර්කගුණුකුම්,  
இரාணුව, கடற்படை, விமானப் படைத் தளபதිகගුණුකුම්.

2013 ඇුම ඇඟ්‍රු ඇවත්‍යා ඇවත්‍යා 09 ඇුම තිකතිය රුහුණ පண්ඩිකයින් පොරුම් ඇවත්‍යා 2013 ඇවත්‍යා මාත් සම්පාදන්ත මුණ්සා දියෝ වෘත්තුත්වල  
மෙර්பාද විටයම තொට්පාன වෙනුම්கොளෙක කவනත්තිලෙඹුත්තු වෙනුම්கොන් බිංු සේයලාසිය ආරச හාඩ්யාර්කගුණුකාන 2013  
இவත්‍යා මාත්ස සම්පාදම ඇවත්‍යා 07 ඇුම තිකති වෘත්තුවතර්තු ත්‍රීමාණිකප්පාදුளාතු.

මෙර්පාද කොටුප්පාවකු වෙනුදාය කළුත්තියෙ මිත්තිனைக்களத්තුකුකු කිටාක්කප්පෙරුම වෙනුම්கොள්කගුණුකු අමෙය  
වෘත්තුවතර්තු රුහුණාක් සේයෝපාදුளාන.

இதன் பிரகாரம் இக்கொடுப்பனவு 2013 இவත්‍යා 07 இුம் தිகதி வෘත්තුවதර්තු வෙනුදාய ஏற்பாடுகளைச் செய்யுமாறு தயவாகக் கேட்டுக்  
கொள்கின்றேன்.

எම්.එස්.ඩී.රානසිරි  
தිරෙසෙරි ජේයර්ඩ්පාටුක්ස් பணිප්பாளர் நாயகம்  
தිරෙසෙரි பிரதி சේයලාளருக்காக

Treasury Operations Circular No. 4/2012 (ii)

My No. TO/CMD/PC/2013  
Department of Treasury Operations,  
General Treasury,  
Colombo 01.  
11 -07- 2013

To All Secretaries to Ministries  
Chief Secretaries to all Provincial Councils  
Head of Departments, District Secretaries and  
Commander, Sri Lanka Army/Navy/Air Force

**Payment of 2013 August salary in advance on account of Ramzan festival due on 09<sup>th</sup> August 2013**

Considering the requests received on the above subject it has been decided to pay salary for the August 2013 to the government officers of Islam religion on 07<sup>th</sup> August 2013 if they request. This Department has made arrangement to release required imprest for the above payment when necessary.

Accordingly, you are kindly requested to make arrangements to effect the above payment on 07<sup>th</sup> August 2013

M.S.D. Ranasiri  
Director General of Treasury Operations  
For Deputy Secretary to the Treasury